PAROISSE PROTESTANTE DU RIED-NORD

La Wantzenau-Kilstett Gambsheim- Offendorf Herrlisheim-Drusenheim

Dépôt légal STR-002-003311





UNION DES EGLISES PROTESTANTES D'ALSACE ET DE LORRAINE

# Le Roseau



## Dépasser nos frontières

L'actualité ne s'y prête pas vraiment en cet été 2014. Un avion de ligne abattu au-dessus de l'Ukraine, la querre à Gaza entre le Hamas et Israël, les guerres civiles en Syrie, en Irak et en Lybie. Jour après jour, à côté des destructions de biens (hôpitaux, écoles, lieux de culte) suit le macabre décompte de victimes civiles innocentes: enfants, femmes... Le mal dans l'histoire a de beaux jours devant lui parce que beaucoup de frontières peuvent s'ériger entre les hommes : frontière géographique, linguistique, économique, religieuse, raciale. L'étymologie du mot est belliqueuse : il dérive « front », au sens de «faire front à l'ennemi». Ajouter à cela un peu d'imaginaire, de rêve de puissance ou d'ignorance et vous aurez vite fait de transformer l'Autre qui vit au-delà de la frontière en ennemi.

Ce rappel prend tout son sens dans notre paroisse frontalière jalonnée des casemates de la ligne Maginot, en cette année qui commémore le centenaire de la 1ère Guerre Mondiale que certains historiens appellent aussi «la guerre civile européenne». Ruinée au sortir des deux guerres, l'Europe a su montrer que la frontière est seulement une ligne imaginaire entre deux territoires qui n' a d'autre but que de favoriser les échanges, la connaissance et l'enrichissement mutuel tant au

point de vue économique que culturel et spirituel. Dans un geste prophétique, notre Eglise a choisi ce titre, « Dépasser nos frontières » pour l'édition 2014 de Protes'temps forts. Toutes les manifestations organisées par les différentes paroisses seront placées sous le signe de la réconciliation, de la paix et de l'Europe qui l'a rendu possible. Vous trouverez le programme détaillé des manifestations sur internet à l'adresse suivante : http://www.protestempsforts.fr

«Avec le Christ, dépasser les frontières » : c'est le deuxième titre du recueil de cantiques au service des Eglises francophones. Nous l'avons adopté cette année dans notre paroisse et c'est avec bonheur que nous apprenons de nouveaux chants lors des cultes. Comme le dit le pasteur Jean Arnold de Clermond, Président honoraire de la Fédération Protestante de France : « Cette volonté de dépasser les frontières en intégrant des expressions spirituelles plurielles exprime un enrichissement et un signe de communion ». On y trouve des psaumes et des cantiques traditionnels, mais aussi des chants modernes et du gospel. Et tout cela en français, en allemand, en anglais, en néerlandais, en italien..., pour dépasser « la barrière que le refus de l'amour et de la confiance a dressé entre Dieu et sa création. »

Enfin, ce sera le thème du Culte Consistorial du dimanche 16 novembre. En réunissant au Ried-Nord les paroisses de Schweighouse, d'Haguenau, d'Oberhoffen, de Bischwiller, nous voulons faire tomber nos frontières paroissiales pour nous unir dans une même louange au Christ.

#### Claude Conedera - Pasteur



Dimanche 14 septembre
Culte de rentrée
A midi au Centre Communautaire
Tarte flambée à volonté

## Présentation du caté

Dimanche 18 mai 2014 : jour de fête pour la Paroisse du Ried-Nord. Les confirmants de l'année 2014, ont animé le culte en présentant avec sérieux le travail effectué autour de la préparation de leur confirmation. Nous étions bien loin de l'austère «Prüfung» quand le Pasteur Claude Conedera a fait participer les parents présents en leur posant des questions sur leur propre «souvenir de confirmation» notamment les chants dont ils se souvenaient.

Après le culte, une centaine de convives s'est retrouvée au Centre Communautaire pour le repas paroissial préparé par Patrick MERKEL et son « équipe ».







## Petite rétrospective de nos menus au fil des ans!

15 mai 2011 : Entrecôte double grillée sauce béarnaise-gratin dauphinois et ratatouille

1er octobre 2011 : Tarte flambée à volonté

27 novembre 2011 : Timbale aux 2 saumons-Gigolette de canard à l'orange aux épices de Noël

20 mai 2012: Couscous royal

16 septembre 2012 : Tarte flambée à volonté

2 décembre 2012 : Ballottine de saumon sur lit de roquette et coulis poivrons rouges -caille farcie et jus corsé au foie gras

12 mai 2013 : Croûte aux champignons sur lit de salade -jambonneau/bière - salade de p. de terre-soupe de fraises et rhubarbe.

15 septembre 2013 : Tarte flambée à volonté

1er décembre 2013 : Foie gras maison – bouchée à la Reine – tarte maison

11 mai 2014 : Tartare de saumon tomates séchées –Entrecôte sauce parisienne-gratin dauphinois légumes – glace gâteau

14 septembre 2014 : Tarte flambée à volonté



## Brèves, Brèves

Réunion du Conseil Presbytéral : 3 septembre à 20h00 au C.C.P.

**KT:** Réunion avec les parents des Confirmants et des Auditeurs vendredi 12/09 à 20h00 au Centre Communautaire Protestant.

Culte de rentrée à Offendorf: présentation des Confirmants et accueil des Auditeurs avec remise de la Bible.

## Le culte des Rameaux avec les enfants



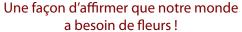








Lors du culte des Rameaux, les enfants des Ecoles Primaires ont planté des graines dans de petits pots. Ils ont été invités à en prendre grand soin pour que la semence devienne une fleur qui réjouit le regard et le coeur.





## Culte missionnaire



L'animation musicale du dimanche 15 juin 2014 était assurée par les Gasy Gospel Singers.

Les délégués missionnaires du Conseil Presbytéral ont proposé cette année de soutenir l'Orphelinat AVOTRA à Madagascar. Le Centre est situé à la périphérie de la capitale Tananarive et accueille des enfants vulnérables, surtout des enfants orphelins ou abandonnés, ainsi que des mères célibataires et des enfants recueillis dans la rue. À ce jour, 150 jeunes vivent au Centre, dont les ressources financières sont bien souvent trop justes pour assurer les trois repas nécessaires au bon développement d'un enfant. Devant la précarité que rencontre Madagascar et l'augmentation continuelle du prix du riz, il était devenu urgent que le Centre puisse lui-même développer ses propres ressources alimentaires.

Le projet consiste à aménager un terrain, afin de permettre l'autosuffisance en riz ainsi qu'à réhabiliter des bassins piscicoles. Le surplus servira à générer des revenus.

Ont été confirmés: Morgane BRISSET - Guillaume ISCHIA - Laetitia ISCHIA - Théo MARTZ - Samuel MERKEL - Sonia MORANA - Guillaume MUSIAL - Valentin SCHLICK - Tom STRASSER - Elodie VIENOT. Ont été baptisés: Louis BOSSUYT - Nadia HELMBOLD - Sophie HELMBOLD - Hortense ELTER



#### Le bénévolat au Ried-Nord

«Accomplir un travail gratuitement sans y être obligé», telle est la définition du bénévolat. Depuis des années certains parmi nous, se sont mis bénévolement, de multiples manières, au service de notre paroisse. Le Pasteur et le Conseil presbytéral ont tenu à leur exprimer leur vive reconnaissance lors de la fête paroissiale.

Une paroisse, en un mot, notre Église, ne pourrait exister et se développer sans l'apport de ces compétences et de la disponibilité de ces bénévoles. Au départ, cet engagement désintéressé au service des autres devient au fil du temps une «source de plaisir et d'épanouissement personnel».

«Faire l'éloge du bénévolat, c'est reconnaître la valeur humaine de l'engagement de ces femmes et de ces hommes.

Le bénévolat, c'est l'art de la gratuité du cœur, du geste et du temps. CP



Nathalie STRAUB (Drusenheim) est engagée dans la paroisse depuis 1974 avec l'arrivée du Pasteur Gérard Krieger, puis Henri Bauer et enfin Claude Conedera. Elle aura été 23 années conseillère presbytérale et 40 ans responsable de quartier à distribuer le bulletin paroissial «le Roseau».

## ... nos paroissiens mis à l'honneur

#### **Gertrude WAYOFF**

(Herrlisheim) responsable de quartier depuis de très nombreuses années. Avec son époux Jean-Jacques conseiller presbytéral, elle fleurit régulièrement la chapelle pour les cultes et cérémonies.. Merci à eux!



## du Centre Communautaire Protestant

précieux intendant

à Offendorf.

**Christian** 

**HECKMANN** 

(Gambsheim)

## Ces bénévoles qui participent à l'animation de notre Paroisse!













## Atelier Gospel



## Concert de l'Atelier Gospel

L'Atelier Gospel d'Offendorf a donné son deuxième concert annuel le dimanche 29 juin en l'église Saint Jean de Kilstett. Frédéric SETODZO, responsable de l'animation Gospel pour notre Eglise, a fondé ce groupe il y quelques années. Son dynamisme et sa pédagogie ont fait progresser les chanteurs qui ont été rejoints par les Freedom Voices pour un final éclatant.

La collecte était destinée à soutenir des actions de reboisement en Afrique de l'Ouest.

Rendez-vous est donné au Centre Communautaire d'Offendorf pour la rentrée. Il s'agira de préparer la Voix des étoiles au Palais des Fêtes.

#### Vous avez envie de chanter?

Contactez sans attendre Isabelle WEISSEND Tél. 03 88 96 29 04 Mob. 06 85 17 55 63 Email iweissend@gmail.com



## du Ried-Nord



## Concert SBRUTSCH

Concert du 14 mai 2014 à 20h30 au Centre Communautaire d'Offendorf.

Ces artistes de haut niveau originaires de Ternopil en Ukraine, depuis des années sillonnent la Suisse, l'Allemagne, la France pour collecter des fonds afin d'assurer le rapatriement de chaises roulantes, béquilles et autre matériel paramédical récolté un peu partout pour venir en aide aux pour venir en aide aux hospices et aux vieillards déshérités de Ternopil.

Cette année, une troupe de danse composée de garçons et de jeunes filles a enthousiasmé le nombreux public présent.



#### Säen und Ernten

Samenkörner sind ein Wunder. In jedem von ihnen steckt Leben und das haben nicht menschliche Hände hineingelegt. Menschen müssen vielmehr darauf vertrauen, dass ein Wunder geschieht wenn das Korn in die Erde gelegt wird, wenn die Sonne es erwärmt und der Regen darauf fällt. Wenn das Korn sich aus der Erde Kraft holt, die der Landwirt behutsam vorbereitet hat. Und eines Tages bricht aus dem Korn eine kleine Spitze hervor, ein frischer Keim, der die Erde durchdringt und ans Tageslicht kommt. Dann sprießen kleine grüne Blätter aus der Erde, wächst ein Halm, der sich der Sonne entgegenstreckt. Und wenn der Halm sich öffnet, dann entwickelt sich die feste Ähre mit den vielen neuen Körnern, die im Sommer reifen und auf ihre Ernte warten.

Dass wir auf dieses Wunder vertrauen können, Jahr für Jahr, im Wandel der Zeiten immer wieder neu, dafür können wir dankbar sein. Trotz prall gefüllter Supermarktregale mit Brot, Fleisch, Gemüse und exotischem Obst zu Discounterpreisen dürfen wir an das erinnern, was die Alten noch wussten: dass nicht selbstverständlich ist, was wir täglich haben dürfen, dass es nicht durch menschliche Arbeit allein garantiert ist, sondern dass uns Gott mit seiner Güte und Verlässlichkeit entgegenkommt. So ergeben sich fast wie von selbst Maßstäbe oder Leitlinien für unser Säen und Ernten, für unseren Umgang mit der Schöpfung und ihren Gaben. Dann wachsen Verantwortung und Ehrfurcht, Verständnis für die Arbeit der Landwirte und Vertrauen in die Lebensmittel, die sie produzieren. Dann wachsen Dankbarkeit und die Bereitschaft, die Schöpfung zu bewahren.

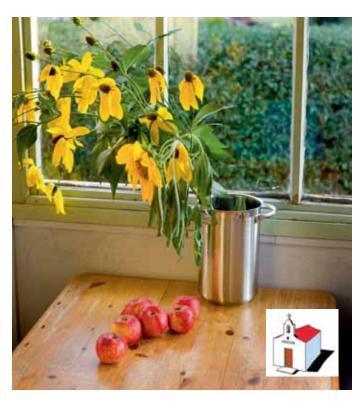
Maik Dietrich-Gibhardt

wir das Korn in die Wenn Erde legen, dann erinnern wir uns:

Der Mensch lebt nicht vom Brot allein. Und wir denken daran, auch Frieden zu säen, Toleranz und Versöhnung.

Wenn unser Korn gewachsen ist und wir es ernten können, dann denken wir daran: Es ist uns von Gott geschenkt, ein Schatz auf der Erde. Nicht nur für uns allein, sondern für alle Menschen.

**Tina Willms** 



## Tarte flambée dimanche 14 sept. à midi

Talon à déposer lors du culte et/ou à envoyer à Evelyne METAIS 14 rue des Quatre Vents 67760 GAMBSHEIM Tél. 03 88 59 73 24 ou par E-mail: paroisse.riednord@free.fr

## Je soussigné(e), déclare vouloir réserver

[ ]	places adultes :	15,- x	Total:
[ ]	places enfants:	5,- x	Total:
Nom	1:		
Adre	sse:		

verse la somme totale de ..... euros par chèque libellé au nom de : Paroisse du Ried-Nord.



Au menu: TARTE FLAMBÉE À VOLONTÉ Dessert - Café.



#### **ENSEMBLE, FACILITONS VOTRE EVOLUTION**

Vivez pleinement et en toute sérénité, nous :

- garantissons votre santé,
- protégeons votre famille,
- assurons vos biens.
- anticipons votre avenir,
- et pérennisons votre patrimoine.

MULTIRISQUES HABITATION, AUTOMOBILE, SANTE, PREVOYANCE, EPARGNE, RETRAITE

des solutions adaptées à chaque étape de votre vie...

Espace Européen de l'Entreprise - Square Verde - 15 rue de La Haye - 67300 Schiltigheim Tél. : +33 3 88 75 81 75 • Fax : +33 3 88 22 38 99 • contact@groupedaul.com www.groupe-daul.com • ORIAS : 07 015 025 / 07 000 204

## BANQUE, ASSURANCE, TÉLÉPHÓNIE... GAGNEZ À COMPARER!



CRÉDIT MUTUEL LA WANTZENAU 9, RUE DU PATRONAGE - 67610 LA WANTZENAU TÉL. : 0 820 820 209 (0,12 €TTC/MN) COURRIEL: 01063@CREDITMUTUEL.FR

CFCM et Caisses affiliées, 34 rue du Wacken, 67913 Strasbourg Cedex 9 RCS B 588 505 354, Nº Orias 07 003 758 consultable sous www.orias.fr



#### ■ Imprimerie Régionale ■

35-37, rue du Fossé des Treize CS 30122 • 67003 Strasbourg Cedex Tél. 03 88 15 13 30 • Fax: 03 88 22 21 25 E-mail: info@ireg.fr • www.ireg.fr

## **€uro-cultes**

Notre action €uro-cultes est permanente. Au lieu de déposer des espèces dans le panier d'offrande lors du culte dominical, vous pouvez utiliser des €uro-cultes. En remplissant le bon de commande ci-contre, vous pourrez en acquérir autant que vous le souhaitez. L'avantage d'une offrande en €uro-cultes est certain.En effet, vous bénéficierez d'un reçu fiscal donnant droit à une réduction d'impôts (66% des sommes versées dans la limite de 20% du revenu imposable).

Le coupon ci-contre est à découper et à remettre à un conseiller presbytéral ou à déposer dans le panier d'offrande lors d'un culte, accompagné du règlement correspondant. Les €uro-cultes vous seront transmis par notre receveur.

Renseignements: Edouard CAU Receveur de la Paroisse Téléphone: 03 88 59 74 08



#### ESPACE FUNERAIRE

## ETS WILHELM et FILS

Une équipe à votre service depuis 1956

Obsèques - Service funéraire Transport de corps toute destination Transport «avant mise en bière» - Inhumation - Crémation

#### Chambre funéraire

Venez découvrir sur 400m² un grand choix en plaques, vases, céramiques couronnes et divers articles en soie et en naturel

www.pompes-funebres-wilhelm.fr/

Tél. 24h/24 au 03 88 53 31 37 17, rue du Général de Gaulle 67410 DRUSENHEIM

#### Restaurant au Chemin de Fer

ouvert tous les samedis et dimanches soirs à partir de 17h.



Pour toute commande spéciale Matelote au riesling, choucroute aux poissons, baeckeoffe, pour vos banquets ou repas de famille

... une seule adresse ...

**Chez Jacques Klingler** 43, rue de Bischwiller - Tél. 03 88 53 39 87



**67410 DRUSENHEIM** 







#### €uro-cultes POUR LA PAROISSE PROTESTANTE DU RIED-NORD

Je sou	issigne :		
NOM	:	Prénom :	
Adres	se:		
Sc	ouhaite recevoir les b	illets «€uro-cultes» ci-dessous	ŝ
1€	Nombre:	Montant : €	
2€	Nombre:	Montant : €	
5€	Nombre:	Montant : €	
Ci-ioi	int chèque de	TOTAL : €	

au nom de la Paroisse Protestante du Ried-Nord

#### UNION DES EGLISES PROTESTANTES D'ALSACE ET DE LORRAINE PAROISSE PROTESTANTE DU RIED-NORD

9, rue de Limoges - 67850 HERRLISHEIM Tél.: 03 88 96 91 50 - Port. 06 12 90 55 29 - E-Mail: conedera@sdv.fr Parution trimestrielle et distribution gratuite - Tirage 850 exemplaires

Directeur de publication: Claude CONEDERA Conception et réalisation: Christian PFEIFFER

Dépôt légal n° STR - 00 2-003311 - Imprimerie : IREG - Strasbourg

#### Vos conseillers presbytéraux

#### **67610 LA WANTZENAU**

Esther MERKEL	8, r. des Bouchers	Tél: 03.88.96.69.60
Caroline TORTERAT secrétaire	3, r. Zimmer	Tél: 03.88.96.37.99
Annie VIERLING Vice-présidente	1, r. du Petit Magmod	Tél: 03.88.96.65.75
Isabelle WEISSEND	6, r. de la Charmille	Tél: 03.88.96.29.04
67840 KILSTETT		
Sylvie BROUCKER	58, r. du Lt Bettignies	Tél: 03.88.25.78.04
Solange OERTEL dél. au Consistoire	83, r. du Lt Bettignies	Tél: 03.88.96.36.81
67760 GAMBSHEIM		
Frédérique HECKMANN	11, r. de Périgueux	Tél: 03.69.14.61.71
Evelyne METAIS dél. à l'Inspection	14, r. des Quatre Vents	Tél: 03.88.59.73.24
Muriel MEYER	104A, r. Principale	Tél: 03.88.96.45.11
67850 OFFENDORF		
Edouard CAU trésorier	1 r. Saumon	Tél. 03 88 59 74 08
67850 HERRLISHEIM		
Michèle HAFFNER dél.au Consistoire	2, D r. Balstein	Tél: 03.88.96.35.90
Jean-Jacques WAYOFF	4, r. des Tulipes	Tél: 03.88.96.94.51

#### Centre Communautaire Protestant à Offendorf

Pour toutes locations, conditions générales et tarifs de location veuillez contacter Annie VIERLING Tél: 03.88.96.65.75. à La Wantzenau Trésorier de la Paroisse Edouard CAU 1 rue du Saumon 67850 OFFENDORF

### Responsables de quartier

67610	I A 14/A	RITTERIALL
0/010	LA WA	NTZENAU

Brigitte BALZER	1A, r. du Fossé	Tél: 03.88.96.27.28
Jacqueline KRESS	49, r. de l'Orme	Tél: 03.88.96.29.76
Roger MOEBS	12, r. de Périgueux	Tél: 03.88.96.21.65
67840 KII STETT		

66, r. du Lt Bettianies Tél: 03.88.96.67.42 Charles ROTH

#### **67760 GAMBSHEIM**

Elisabeth BLAND 42, r. de Coussac Tél: 03.88.96.85.02 Danielle FIX 6, r. de Ladignac Tél: 03.88.96.73.26 11, r. de Périgueux Christian HECKMANN Tél: 03.69.14.61.71 **Evelyne METAIS** 14, r. des Quatre Vents Tél: 03.88.59.73.24

#### **67850 OFFENDORF**

10,Quai Muehlheim Tél: 03.88.96.78.11 Margot GLESS Anne OTT 3,r. de la Croisille Tél: 03.88.96.72.57

#### **67850 HERRLISHEIM**

Tél: 03.88.96.83.34 24, r. du Sable Francoise ADAM Muriel BUCHY 38, r. des Cygnes Tél: 03.88.96.11.40 7, r. des Pâturages Tél: 03.88.96.90.43 Jacky GEORG Gertrude WAYOFF 4, r. des Tulipes Tél: 03.88.96.94.51 **67410 DRUSENHEIM** 

Annie SCHWOOB 28, r. du Rhin Tél: 03.88.53.41.88 Martine SCHWOOB 5, r. de Schifflange Tél: 03.88.53.44.85 Nathalie STRAUB 31, r. de Bischwiller Tél: 03.88.53.33.38 Christa TRIEPEL 4, r. du M. Leclerc Tél: 03.88.53.40.07 Liliane MATHERN 11, rue Chopin Tél: 06.68.27.16.14

Les personnes isolées ou malades peuvent contacter le pasteur Conedera pour une visite et/ou pour la célébration de la Sainte Cène à domicile. Téléphoner au presbytère 03 88 96 91 50



#### Maison de retraite

#### **LA WANTZENAU:**

#### Maison de retraite le Tilleul (14h30)

Tous les jeudis : service d'Aumônerie et culte le dernier jeudi du mois

#### DRUSENHEIM:

#### Maison de retraite Bel Automne (14h30)

Tous les mardis : service d'Aumônerie et culte le dernier mardi du mois

#### HERRLISHEIM:

visite sur demande

#### Nouvelle responsable de quartier.

Liliane MATHERN vient renforcer l'équipe en place à Drusenheim pour la distribution du Roseau.

Nous vous remercions de lui faire un bon accueil lors de vos rencontres.

## Plan des Cultes

7/09	9h30 OFFENDORF 11h00 LA WANTZENAU
14/09	10h00 OFFENDORF CULTE DE RENTRÉE
21/09	9h30 OFFENDORF 11h LA WANTZENAU
28/09	9h30 OFFENDORF 11h00 DRUSENHEIM Culte des moissons
5/12	9h30 OFFENDORF 11h00 LA WANTZENAU Culte des moissons
12/10	10h00 OFFENDORF CULTE DES FAMILLES
19/10	9h30 OFFENDORF 11h00 LA WANTZENAU
26/10	9h30 REFORMATION OFFENDORF et 11h00 DRUSENHEIM
02/11	10h OFFENDORF
09/11	9h30 OFFENDORF ET 11H LA WANTZENAU
16/11	10h00 CULTE CONSISTORIAL au Ried-Nord
23/11	9h30 OFFENDORF 11h LA WANTZENAU
30/11	10h30 OFFENDORF - FETE PAROISSIALE
07/12	9h30 OFFENDORF 11h DRUSENHEIM Culte Avent des Primaires
14/12	9h30 OFFENDORF -11h LA WANTZENAU Culte Avent des Primaires
21/12	10H OFFENDORF NOËL DES JEUNES - APÉRITIF
24/12	18h OFFENDORF Culte de Noël
25/12	10h30 LA WANTZENAU Culte de Noël
28/12	10h30 DRUSENHEIM Culte de Noël

## Carnet de famille

#### **Baptêmes**

04/05 Florent BERNHARDT, fils de Marc et Sandra BERNHARDT de Kilstett

10/06: Sophie HELMBOLD de Herrlisheim 10/06: Nadia HELMBOLD de Herrlisheim 10/06: Hortense ELTER d'Offendorf 10/06: Louis BOSSUIT de La Wantzenau

08/07 : Erine BENEZET, fille de Jérome BENEZET et de Mélanie ROSCH

de Herrlisheim

08/07: Maëline BRIFFOTEAU, fille de Lionel et Michèle BRIFFOTEAU de

Herrlisheim

20/07: Loann LANTZ, fille de Frédéric et de Nelly LANTZ de Sessenheim

Listes arrêtées au 1 août 2014.

#### Mariages

10 mai : Nicolas ESCHBACH et Virginia VENNITTI de Rohrwiller 12 juillet : Loïc BRUCKMANN et Marina BRAUN de Herrlisheim

#### **Enterrements**

30 avril : Lucien SCHROETER d'Offendorf à l'âge de 78 ans 3 mai : Alice OVERMANN de Gambsheim à l'âge de 84 ans

## Baptème d'adultes

27 avril 2014 : Samira KREMSER à Drusenheim 04 mai 2014: Nicolas ESCHBACH de Rohrwiller





